



乘客公佈欄

乘客特殊利益消息

灣區捷運

300 Lakeside Dr.
Oakland, CA 94612
(510) 464-6000
www.bart.gov

由現在直至 8 月期間，某些週末 FRUITVALE 及 COLISEUM 車站將關閉並以公車接駁(更新 6/9/15)

親愛的客戶：

Fruitvale 及 Coliseum 車站間的設備和軌道需要進行重大修復。這項工程有助於確保更安全且更可靠的服務，而且也是「打造更完善 BART」計劃的一部分。完成這項工程時，您在搭車時將能感受更快速且更安靜的體驗。

這項工程需要關閉整個軌道，而且在施工時，兩個車站之間不得有任何列車行駛。為了將不便程度降至最低，我們將這項工程的大部分施工時間訂於某些週末的星期六晚上和星期日全天。請參閱公佈欄背面以瞭解施工時間。

轉轍器(可讓列車由一軌道轉至另一軌道)狀況極為不佳，因而使得列車目前都必須在該區域降低速度以策安全。此外，軌道之間的木質枕木也已腐朽不堪。

必須完成這些修復工程的區域是高架軌道的一部分且難以到達，因此需要完全關閉車站。如果未能盡快完成這項工程，軌道將完全無法使用，這會迫使數千名乘客改為開車通勤，而被困在壅塞的車潮中。

Fruitvale 及 Coliseum 車站之間的公車接駁

為了在工程完成之前解決您的交通問題，我們推出「公車接駁」計劃，為沒有其他選擇的客戶提供生命線服務。公車將於這兩個關閉的車站之間接送客戶。搭乘接駁公車不需支付額外費用，但對某些客戶而言，「公車接駁」計劃可能造成 30 到 60 分鐘的時間延遲。

我們建議您盡可能在指定施工的週末避開 Fruitvale 及 Coliseum 之間的路線。如果您打算開車，建議您將車停放在車站 (Fruitvale、Coliseum 或 Bay Fair)，如此您就不需要使用「公車接駁」計劃。

軌道施工期間的修訂服務效果：

- 在這項修改服務期間，我們計劃以 20 分鐘的間隔行駛列車，但延遲時間是不可避免的。
- 因為服務無法完全依照公布的時程表、定時接駁等項目執行。
- 請仔細聆聽列車司機和站內廣播的內容。
- 數位月台標誌牌可能無法提供正確資訊。
- 員工將於車站內為您提供協助

前往 Oakland 國際機場 (OAK) 之服務

BART 至 OAK 機場服務的發車及抵達車站將改為 Coliseum 車站。如果您要前往機場，則可一如往常進入車站並搭乘接駁列車。從剪票口進入車站，然後穿過車站內部，走到第 3 月台搭乘接駁列車。若是從機場出發，您可以搭乘機場接駁列車到 Coliseum 車站，然後通過剪票口並走過地下道來搭乘接駁公車。

日期可能會有所變動。我們會視需要發佈更新的通知。BART 將會避開金州勇士隊(Golden State Warriors)的季后賽時間表，在季后賽公佈後將會調整施工日期及時間。

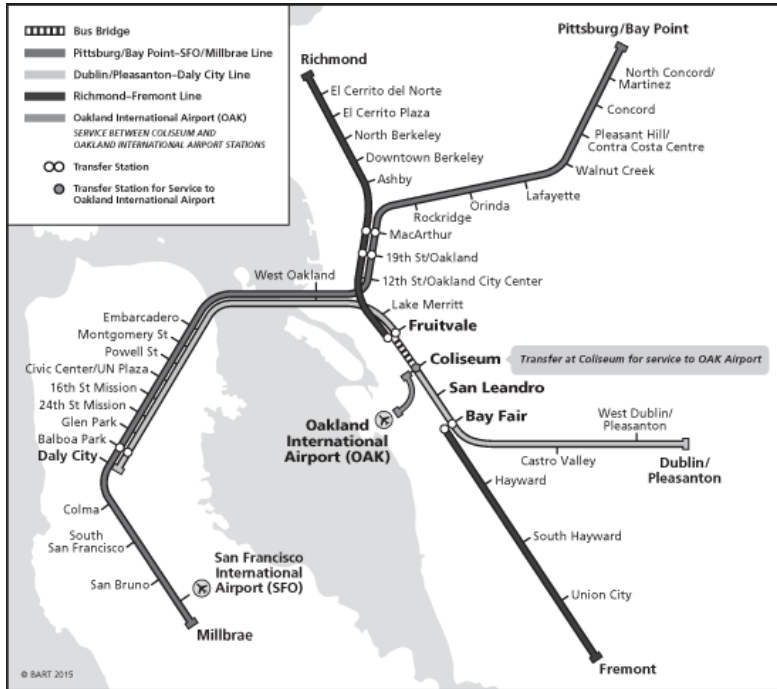
工程時程表及服務圖位於此公佈欄背面。

關閉日期及時程表

在出發之前，請先查看網站並尋找更新的公佈欄以取得新增或更新的資訊。
對您造成不便，特此致歉。

日期	軌道施工時間
6月13日	星期六全天

AC Transit 將會提供公車接駁。



If you need language assistance services, please call BART's Transit Information Center at (510) 465-2278.

如需語言援助服務，請致電 BART 公共交通資訊中心，電話號碼為 (510) 465-2278.

통역이 필요하시면, BART 수송 정보 센터 (510) 465-2278 로 전화해 주십시오.

Si necesita servicios de asistencia de idioma, llame al centro de información de tránsito del BART al (510) 465-2278.

Nếu quý vị cần các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, xin gọi cho Trung Tâm Thông Tin Chuyên Chở Công Cộng của BART tại số (510) 465-2278.